

Studio® S Dual Control Widespread Lavatory Faucet

7105801

7105821

With Speed Connect® Drain

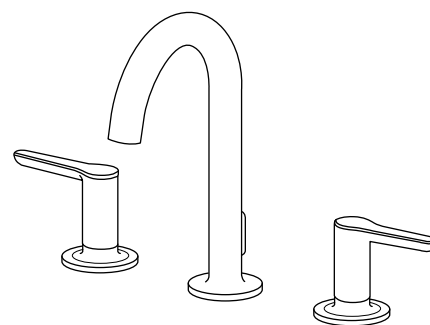
Congratulations on purchasing your American Standard faucet with Speed Connect drain, a feature found only on American Standard faucets.

Speed Connect® Drain*

- Fewer parts, installs in less time
- Never needs adjustment
- Guaranteed to seal properly the first time, every time.

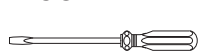
*Your new American Standard faucet is designed to work only with the Speed Connect drain.

To ensure that your installation proceeds smoothly-please read these instructions carefully before you begin.



Certified to comply with ANSI A112.18.1M

RECOMMENDED TOOLS



Flat Head Screwdriver



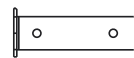
Slip Jaw Pliers



Adjustable Wrench



Tubing Cutter



Hex Wrench

1 INSTALL SPOUT

Fig. A.

CAUTION Turn off hot and cold water supplies before beginning.

- Insert SHANK (1) CABLE CONNECTOR (2) and HOSE (3) through center hole, making sure SEAL WASHER (4) is properly seated in spout base.
- From below, push GASKET (6) with RETAINING WASHER (7) onto MOUNTING STUD (5). Secure faucet with MOUNTING NUT (8), pushing faucet to back of sink, so SUPPLIES (3) rests against mounting hole.
- Align and center SPOUT (1). Tighten LOCKNUT (6).

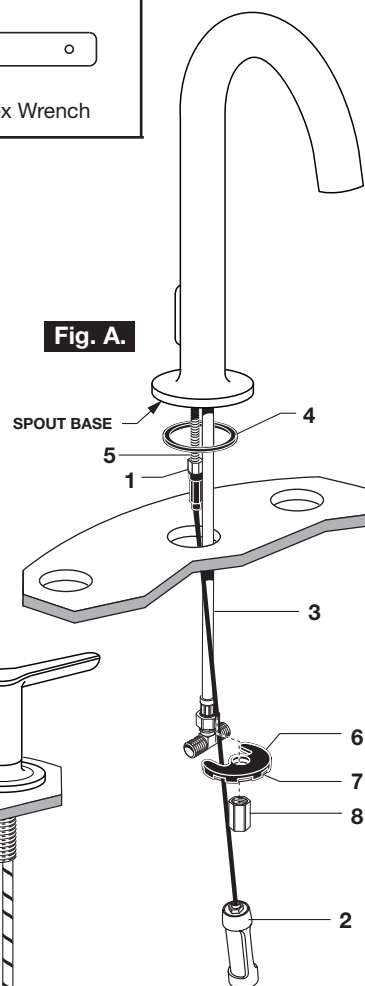


Fig. A.

1A INSTALL VALVE BODIES

Fig. B.

- Place SEAL WASHER (8) under HANDLE (9) and make sure it sits properly inside the groove of the deck adapter.
- Remove LOCKNUT (10) and RUBBER WASHER (11), FRICTION WASHER (11a) from SIDE VALVE SHANKS (12).
- Insert Hot and Cold SIDE VALVE HOSES (13), FLEXIBLE SUPPLIES (13a) into mounting holes making sure the SEAL WASHERS (8) are properly seated in each HANDLE BASE (9).
- Assemble SPACER (14) RUBBER WASHER (11), FRICTION WASHER (11a) and thread LOCKNUT (10) onto each SIDE VALVE SHANK (12) from underside of sink or mounting surface.

NOTE: SPACER (14) not needed for deck thickness larger than 3-1/4".

- Align and center SIDE VALVES. Tighten LOCKNUTS (10).

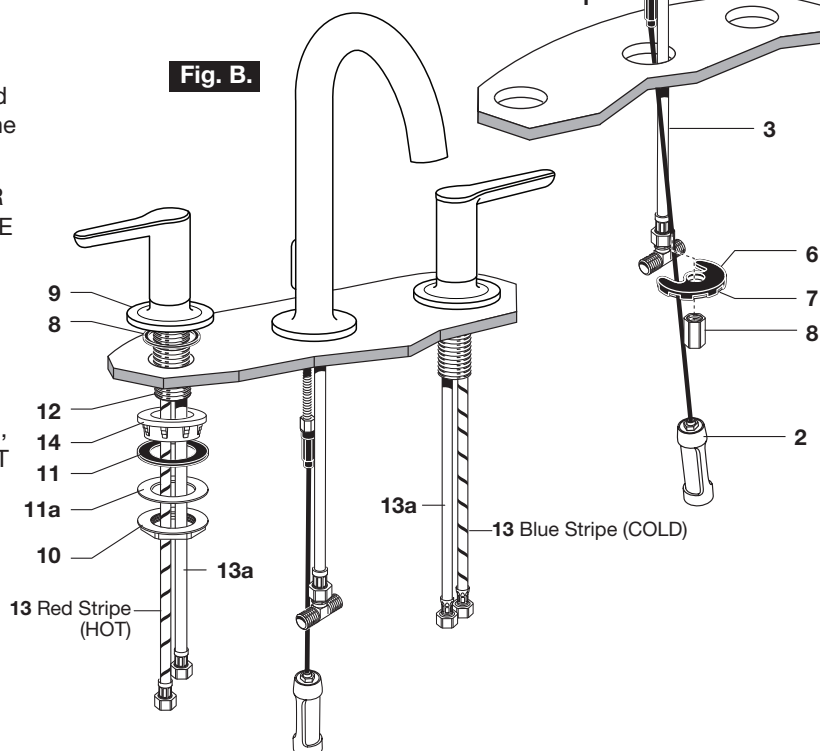
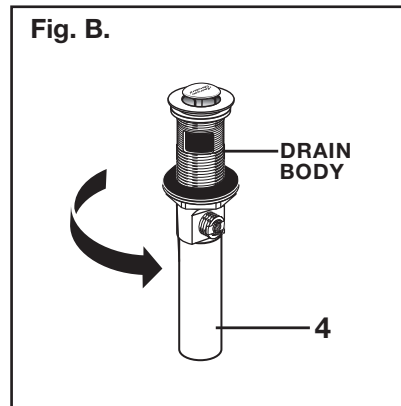
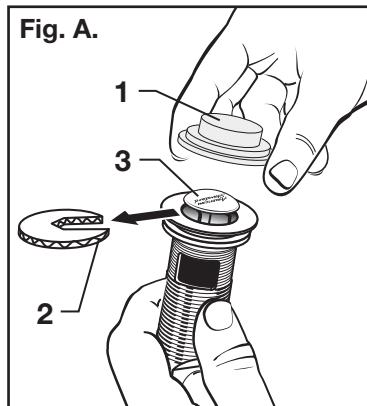


Fig. B.

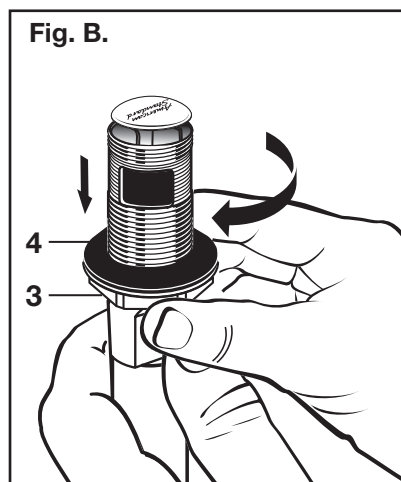
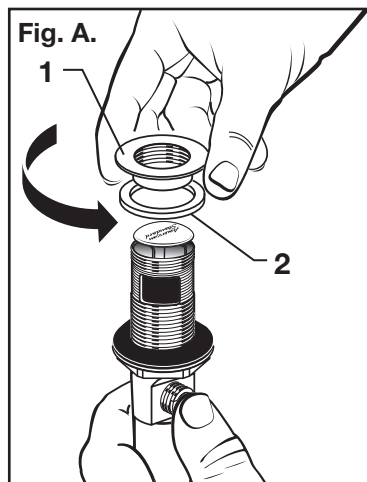
2 POP-UP DRAIN

- Remove CLEAR PLASTIC COVER (1).
- Remove CARDBOARD SPACER (2) from under DRAIN POP-UP (3).
- Tighten TAIL PIECE (4) on DRAIN BODY before installing DRAIN BODY. **Fig. B.**



3 REMOVE FLANGE

- Thread FLANGE (1) counter-clockwise and remove FLANGE (1) and FOAM GASKET (2) from drain body. **Fig. A.**
- Thread LOCKNUT (3) clock-wise to bottom of drain body. Push GASKET (4) down against LOCKNUT (3). **Fig. B.**

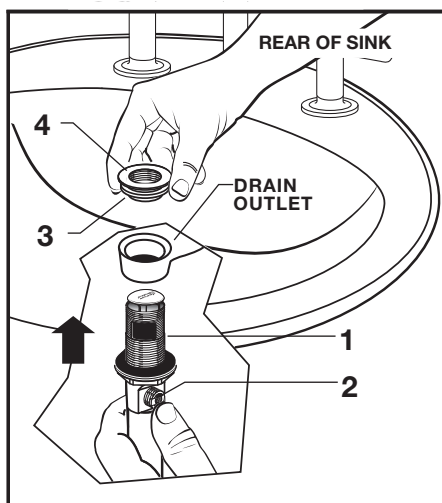


4 INSTALL DRAIN FROM BELOW FIXTURE

- From under side of SINK install DRAIN BODY (1) up through drain outlet.

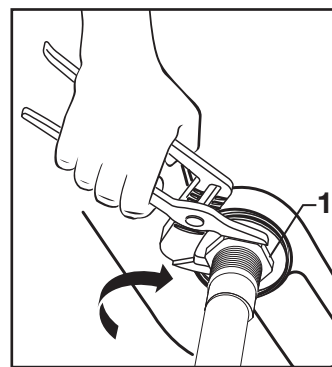
Note: No plumber's putty or caulk is required. The CABLE ATTACHMENT POINT (2) must face towards the rear of the SINK.

- Install FOAM GASKET (3) on to bottom of flange and assemble FLANGE (4) onto drain body from above sink and tighten FLANGE (4) firmly.



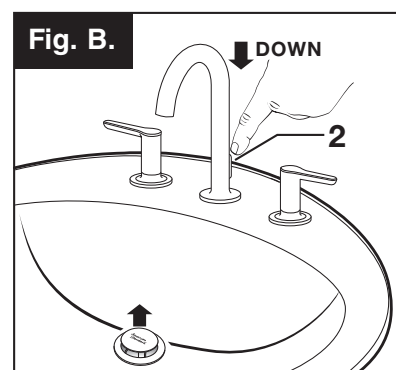
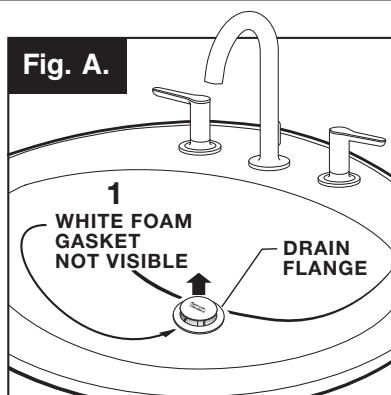
5 TIGHTEN LOCKNUT

- Tighten LOCKNUT (1) firmly with Adjustable Wrench or Channel Locks.



6 FLANGE GASKET AND POP-UP KNOB

- Check DRAIN FLANGE in SINK to ensure that WHITE FOAM GASKET (3) is fully compressed and not visible. **Fig. A.**
- POP-UP KNOB (1) must be pressed completely down **Fig. B** while pop up is in the full up position.

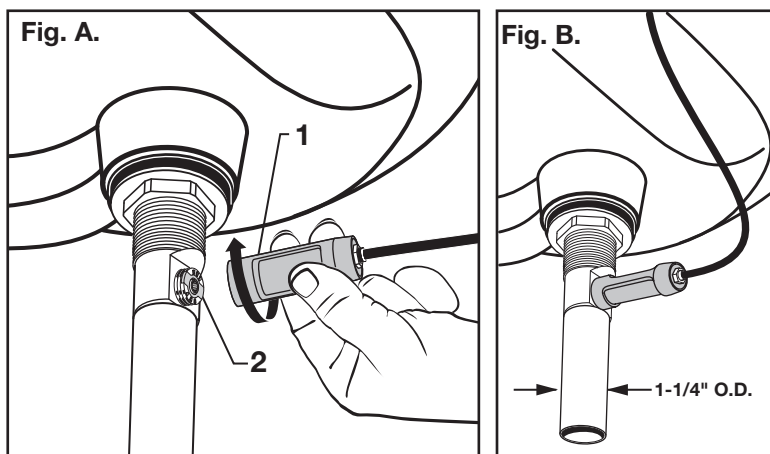


7 ATTACH CABLE CONNECTOR

- Thread CABLE CONNECTOR (1) clockwise onto DRAIN BODY CONNECTION (2) and hand tighten. **Fig. A.**

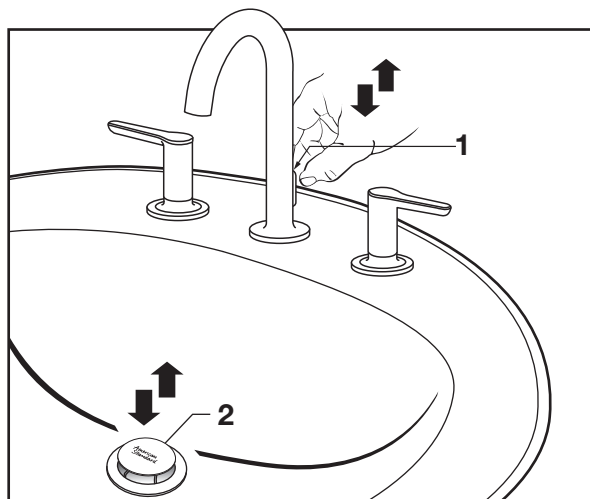
Your new POP-UP DRAIN installation is now complete. **Fig. B.**

Note: Tail piece on pop-up drain is 1-1/4" O.D. **Fig. B.**



8 CHECK OPERATION OF POP-UP

- Operate LIFT KNOB (1) to verify that STOPPER (2) opens and closes.
- Note:** If STOPPER (2) does not open and close properly then refer to the "troubleshooting section" of these instructions.



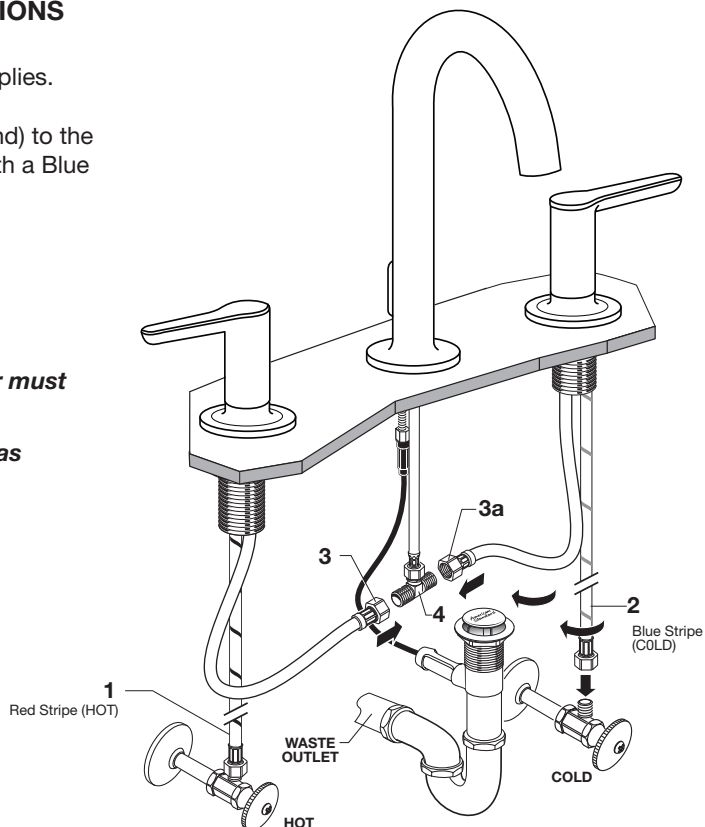
9 MAKE WATER SUPPLY AND WASTE CONNECTIONS

- Connect FLEXIBLE SUPPLIES (1, 2) directly to wall supplies. Connection on fitting supplies are 3/8" compression. Connect FLEXIBLE SUPPLY (1) (Marked with a Red Band) to the Left wall supply and FLEXIBLE SUPPLY (2) (Marked with a Blue Band) to Right wall supply.
- Connect the VALVE HOSES (3, 3a) to SPOUT TEE (4). Use adjustable wrench to tighten connections. Do not over tighten.
- Faucet supplies are 20" long from faucet base.

Note: If additional supply length is required, installer must purchase additional parts separately.

Important: If SUPPLY HOSES (1, 2) are to long, loop as illustrated to avoid kinking.

- Connect 1-1/4" O.D. tail piece on POP-UP DRAIN to waste outlet.

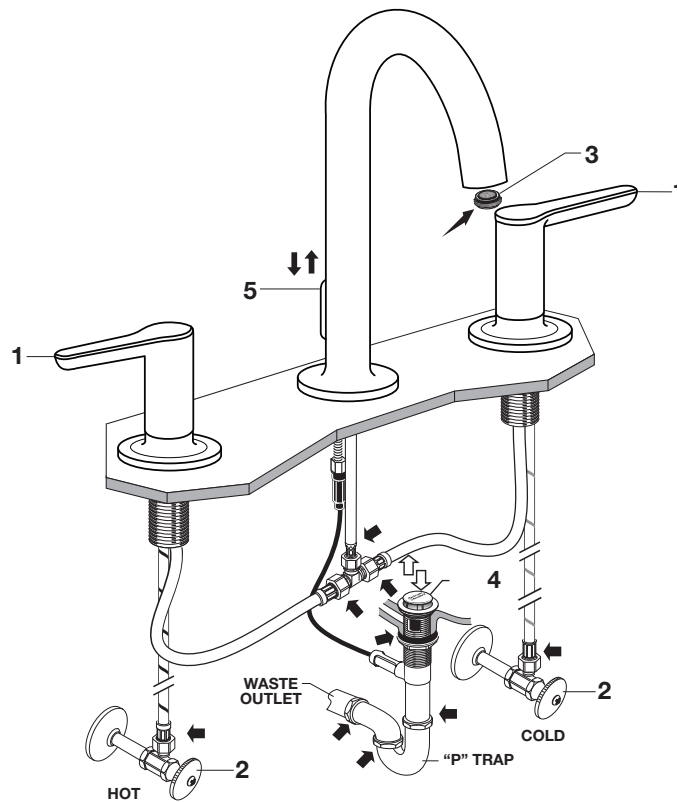


10 TEST INSTALLED FITTING

- With HANDLE (1) in OFF position, turn on WATER SUPPLIES (2) and check all connections for leaks. ➡
- Remove AERATOR (3).
- Operate HANDLE (1) to flush water lines thoroughly.
- Replace AERATOR (3).

11 CHECK DRAIN CONNECTIONS

- Operate POP-UP KNOB (5) and fill lavatory with water. Check that DRAIN STOPPER (4) makes a good seal and retains water in Sink. If DRAIN STOPPER (4) does not seal properly, please refer to Troubleshooting section in these instructions.
- Release POP-UP KNOB (5) down and check all drain connections and "P" trap for leaks. ➡ Tighten if necessary.



12 SERVICE

Change Direction of the Handle

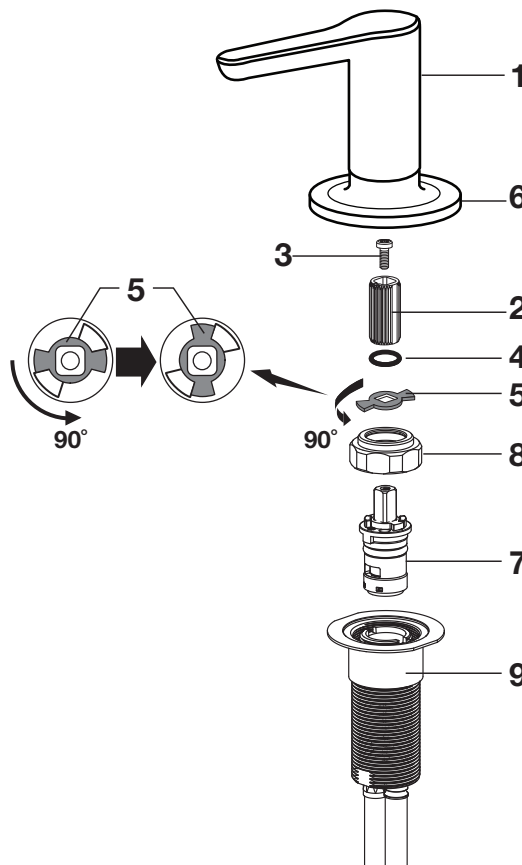
- Turn valves to OFF position.
- Turn off water supplies.
- Unthread ESCUTCHEON (6) from SIDE VALVE (9) and remove HANDLE (1) and ESCUTCHEON (6).
- Remove SCREW (3) and pull off PLASTIC INSERT (2).
- Remove CARTRIDGE NUT (8).
- Remove RETAINING O-RING (4).
- Lift and turn STOP WASHER (5) 90°. Replace RETAINING O-RING (4).
- Re-install HANDLE ASSEMBLY.

To Change Cartridge:

- Remove HANDLE (1), ADAPTER (2), SCREW (3) and CARTRIDGE NUT (8) via steps above.
- Remove cartridge by pulling upward on stem.

Aerator Clean Out

- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR by using the edge of a coin and rinse to clear any debris.
- If spout drips, operate handles several times from OFF to ON position. Do not force - handles turn only 90°.



13 CARE INSTRUCTIONS:

DO: SIMPLY RINSE THE PRODUCT CLEAN WITH CLEAR WATER. DRY WITH A SOFT COTTON FLANNEL CLOTH.
DO NOT: DO NOT CLEAN THE PRODUCT WITH SOAPS, ACID, POLISH, ABRASIVES, HARSH CLEANERS, OR A CLOTH WITH A COARSE SURFACE.

Speed Connect® Drain Troubleshooting Guide

If sink does not hold water even though Stopper is in the “down” position:

- Follow CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE.

If Stopper does not raise up fully or sink drains too slowly:

- Follow CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE.

If you need to remove the Stopper:

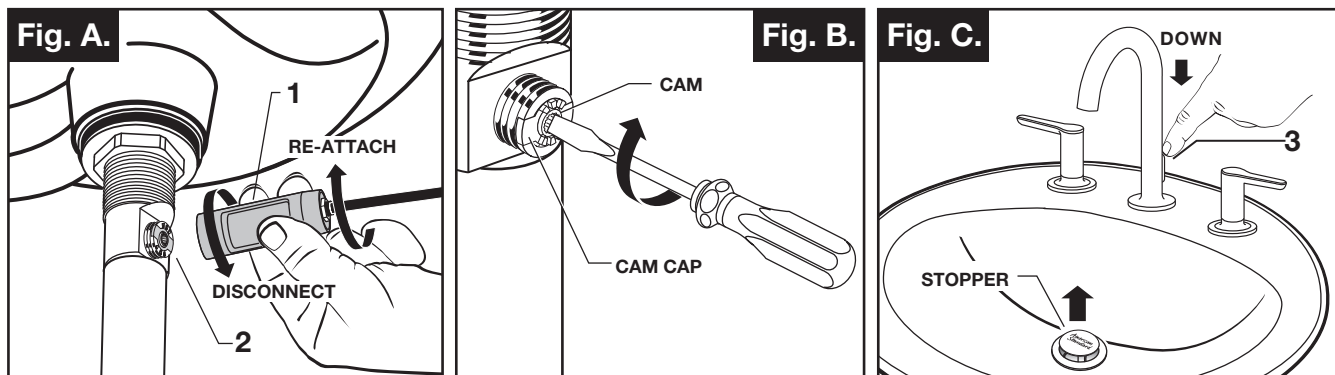
- Follow STOPPER REMOVAL PROCEDURE.

If you would like the ability to remove your Stopper simply by lifting it out of the drain:

- Follow STOPPER INSTALLATION PROCEDURE for “Unlocked” mode.

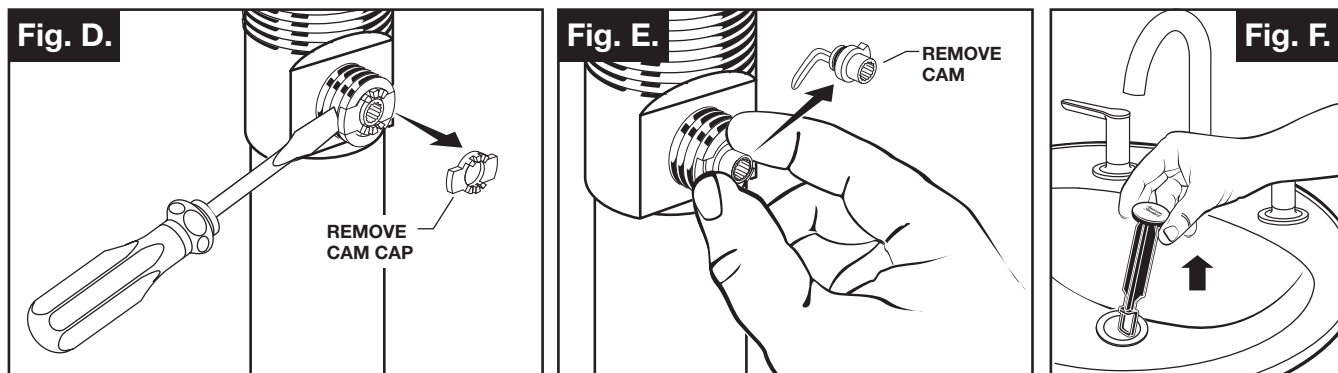
CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE

- Disconnect the Cable from the Drain by threading the Cable Connector (1) counter-clockwise. **Fig. A.**
- Look at the area on the Drain Body where the Cable was attached and locate the component labeled as “Cam” in the illustration. **Fig. B.**
- Use a small screwdriver to rotate the Cam in the clockwise direction as far as it will go. At this point the Stopper should be in the UP position. **Fig. B, C.**
- Push DOWN on the Lift-Knob to make sure it is fully down. **Fig. C.**
- Re-attach the Cable to the Drain Body Connection (2) by threading the Cable Connector (1) clockwise onto the Drain Body Connection (2) and hand-tighten. **Fig. A.**



STOPPER REMOVAL PROCEDURE

- Disconnect the Cable from the Drain by threading the Cable Connector (1) counter-clockwise. **Fig. A.**
- Look at the area on the Drain Body where the Cable was attached and locate the component labeled as “Cam” and “Cam Cap” in the illustration. **Fig. B.**
- Use fingers or small screwdriver under either side of the Cam Cap to pry it out from the Drain. **Fig. D.**
- Remove the Cam by pulling it straight out while wiggling gently to loosen the Rubber Seal. **Fig. E.**
- The Stopper can now be removed by lifting it out of the Drain. **Fig. F.**

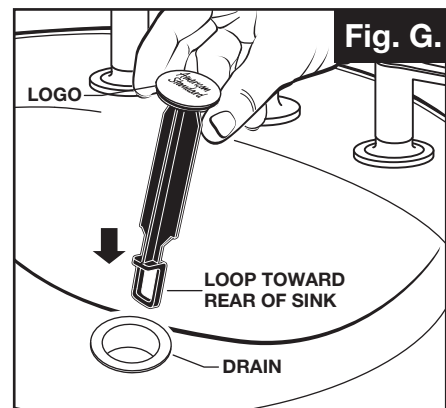


STOPPER INSTALLATION PROCEDURE

The Stopper can be installed two ways, “Locked” Mode (Stopper cannot be removed) or “Unlock” Mode (Stopper is removable).

Locked Mode:

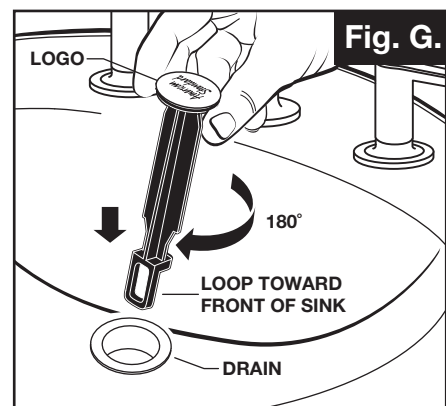
- Look at the Plastic Loop at the bottom of the Stopper and notice that the Loop is on one side of the Stopper. **Fig. G.**
- To install the stopper in “Locked” mode, insert the Stopper into the Drain so that the Plastic Loop is facing toward the rear of the Sink and the American Standard logo is facing front. Rotate Stopper slightly if necessary so that the Stopper slides all the way down. **Fig. G.**
- Re-install the Cam into the Drain, rotating the Cam if necessary to make sure it is fully inserted. **Fig. J.**
- Re-install the Cam Cap, making sure the guide teeth are facing outward. If the Cam Cap does not “snap” into place, then rotate the Cam to make sure it is fully inserted. **Fig. K.**
- Re-attach Cable. See “CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE” in Troubling Shooting Guide to complete installation. Stopper will be in “Locked” mode and not be removable.



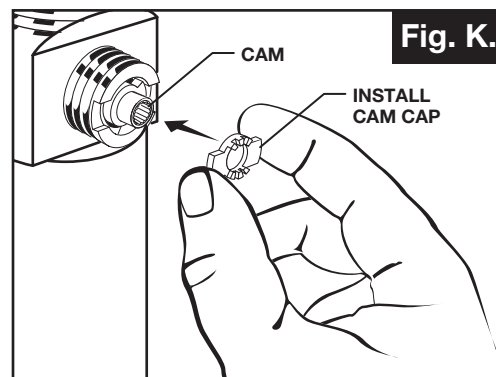
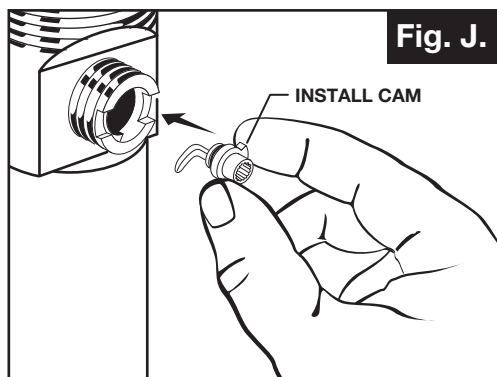
**Locked Mode
(Vandal Proof)**

Unlocked Mode:

- Look at the Plastic Loop at the bottom of the Stopper and notice that the Loop is on one side of the Stopper. **Fig. H.**
- To install the stopper in “Unlocked” mode, insert the Stopper into the Drain so that the Plastic Loop is facing toward the front of the Sink and the American Standard logo is facing rear. Rotate Stopper slightly if necessary so that the Stopper slides all the way down. **Fig. H.**
- Re-install the Cam into the Drain, rotating the Cam if necessary to make sure it is fully inserted. **Fig. J.**
- Re-install the Cam Cap, making sure the guide teeth are facing outward. If the Cam Cap does not “snap” into place, then rotate the Cam to make sure it is fully inserted. **Fig. K.**
- Re-attach Cable. See “CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE” in “Troubleshooting Guide” to complete installation. Stopper will be in “Unlocked” mode and removable.



Unlocked Mode



Studio^{MD} S

Robinet de lavabo double commande

Avec Renvoi Speed Connect^{MD}

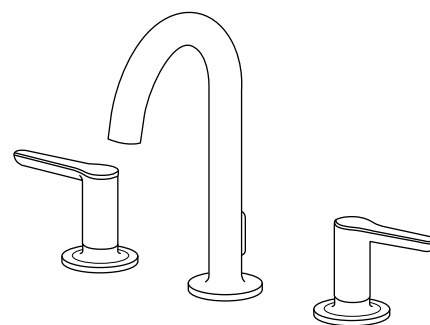
Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard...
synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans.

Renvoi Speed Connect^{MD}

- Moins de pièces, installation plus rapide
- Aucun ajustement nécessaire
- Peut être scellé à la première tentative, c'est garanti.

*Votre nouveau robinet American Standard est conçu pour fonctionner uniquement avec le renvoi Speed Connect.

Pour faciliter l'installation, prière de lire ces consignes avant de commencer.



Certifié conforme aux normes ANSI A112.18.1M

OUTILS RECOMMANDÉS



Tournevis



Pince à joint coulissant



Clé à molette



Coupe-tube



Clé hexagonale

1 INSTALLATION DU BEC

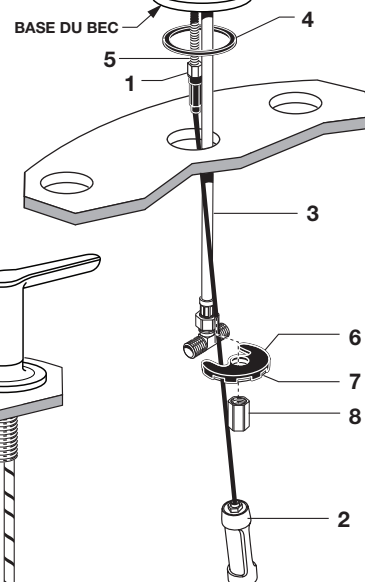
Fig. A.

MISE EN GARDE

Fermez l'alimentation en eau chaude et en eau froide avant de commencer.

- Insérez la TIGE (1), le RACCORD DE CÂBLE (2) et le TUYAU (3) à travers le trou central en vous assurant que la RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ (4) est bien fixée dans la base du bec.
- À partir du dessous, montez le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (6) et la RONDELLE DE RETENUE (7) sur le POTEAU DE FIXATION (5). Fixez le robinet avec l'ÉCROU DE MONTAGE (8), tout en poussant le robinet vers l'arrière du lavabo afin que les TUYAUX D'ALIMENTATION (3) reposent contre le trou de montage.
- Alignez et centrez le BEC (1). Serrez le CONTRE-ÉCROU (6).

Fig. A.



1A INSTALLATION DES CORPS DE ROBINET

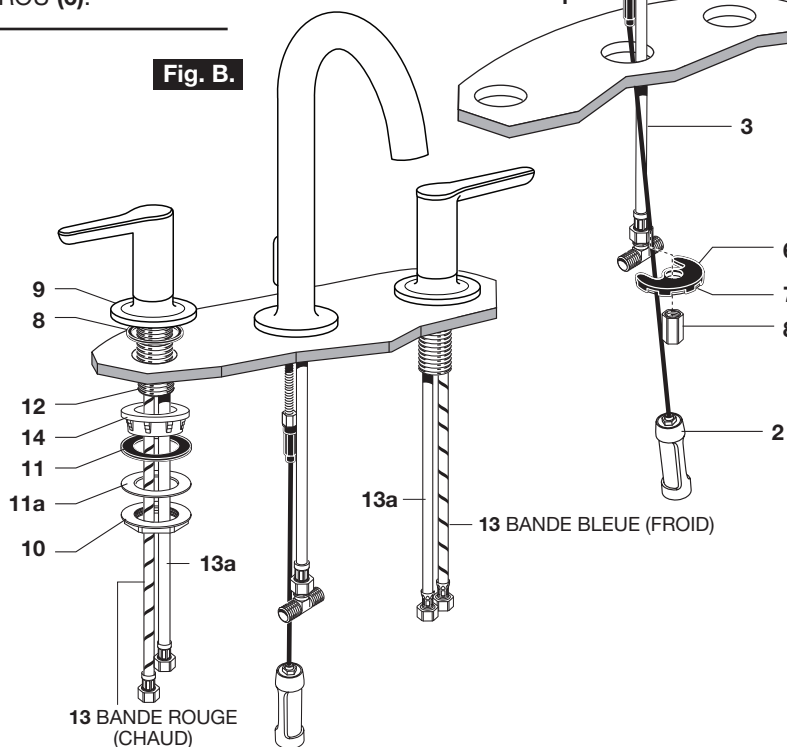
Fig. B.

- Placer LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (8) sous la POIGNÉE (9) en s'assurant d'un placement correct dans la rainure prévue à cet effet dans l'adaptateur.
- Enlevez le CONTRE-ÉCROU (10) et la RONDELLE EN CAOUTCHOUC (11) des TIGES DE VALVES LATÉRALES (12).
- Insérez les TUYAUX DES VALVES LATÉRALES (13) pour l'alimentation en eau chaude et froide et les TUYAUX FLEXIBLES (13a) dans les trous de montage en veillant à ce que les RONDELLES D'ÉTANCHÉITÉ (8) soient correctement placées dans chaque BASE DE POIGNÉE (9).
- Assemblez l'ESPACEUR (14), la RONDELLE EN CAOUTCHOUC (11) et la RONDELLE DE FRICTION (11a), et vissez le CONTRE-ÉCROU (10) sur chaque TIGE DE VALVE LATÉRALE (12) à partir de la sous-face du lavabo ou de la surface de montage.

REMARQUE : L'ESPACEUR (14) n'est pas requis pour les comptoirs de plus de 3-1/4 po d'épaisseur.

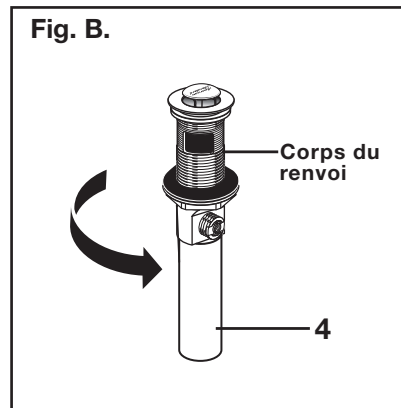
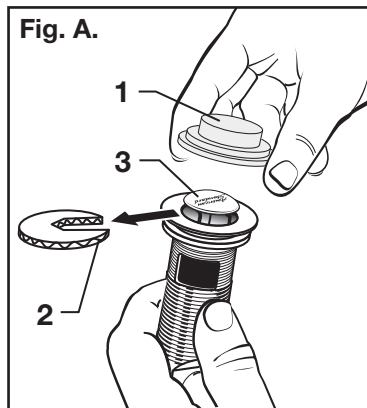
- Alignez et centrez les VALVES LATÉRALES. Serrez les CONTRE-ÉCROUS (10).

Fig. B.



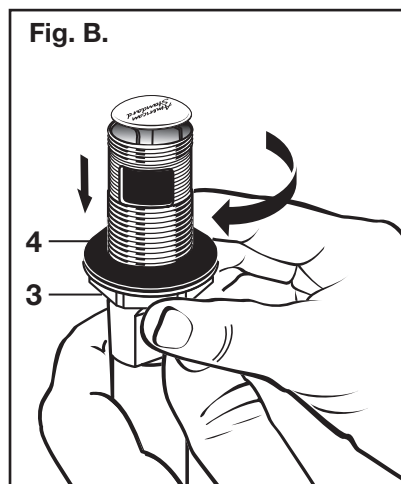
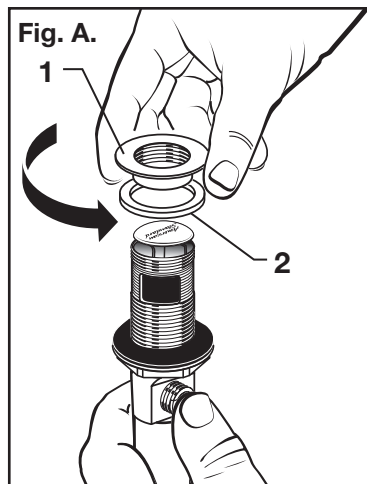
2 RENVOI ESCAMOTABLE

- Retirer la COUVERTURE EN PLASTIQUE TRANSPARENT (1).
- Retirer le DIVISEUR EN CARTON (2) se trouvant en dessous de la TIRETTE DE VIDAGE (3).
- Serrer la QUEUE (4) sur le CORPS DU RENVOI avant d'installer celui-ci. **Fig. B.**



3 RETRAIT DE LA BRIDE

- Fileter la BRIDE (1) dans le sens antihoraire et retirer la BRIDE (1) et le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE (2) du corps du renvoi. **Fig. A.**
- Fileter le CONTRE-ÉCROU (3) dans le sens horaire jusqu'à dans le fond du corps du renvoi. Enfoncer le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (4) contre le CONTRE-ÉCROU (3). **Fig. B.**

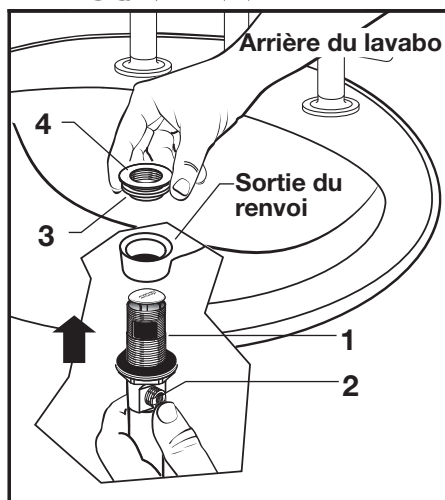


4 INSTALLATION DU RENVOI PAR LE DESSOUS DE L'APPAREIL SANITAIRE

- Insérer le CORPS DU RENVOI (1) à travers la sortie du renvoi à partir du dessous du LAVABO.

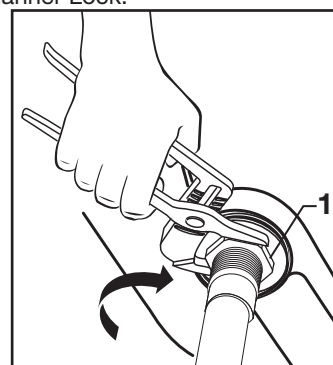
REMARQUE : AUCUN mastic ou calfatage nécessaire. Le POINT DE FIXATION DU CÂBLE (2) doit faire face à l'arrière du LAVABO.

- Installer le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE (3) et la BRIDE (4) dans le corps du renvoi à partir du dessus du LAVABO et serrer la BRIDE (4) fermement.



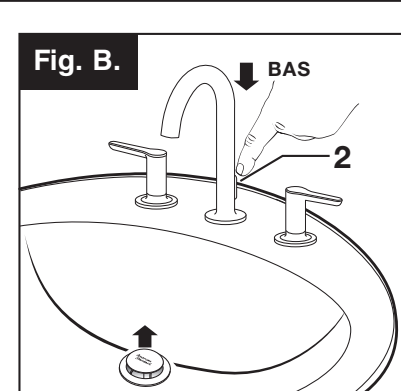
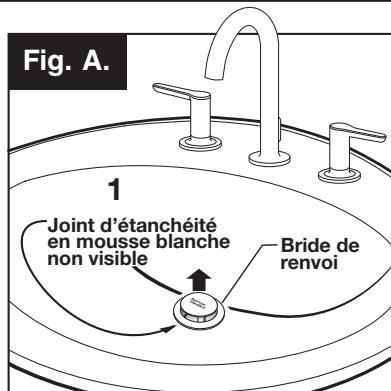
5 SERRAGE DU CONTRE-ÉCROU

- Serrer le CONTRE-ÉCROU (1) fermement avec une clé ajustable ou des pinces Channel-Lock.



6 JOINT DE BRIDE ET BOUTON ESCAMOTABLE

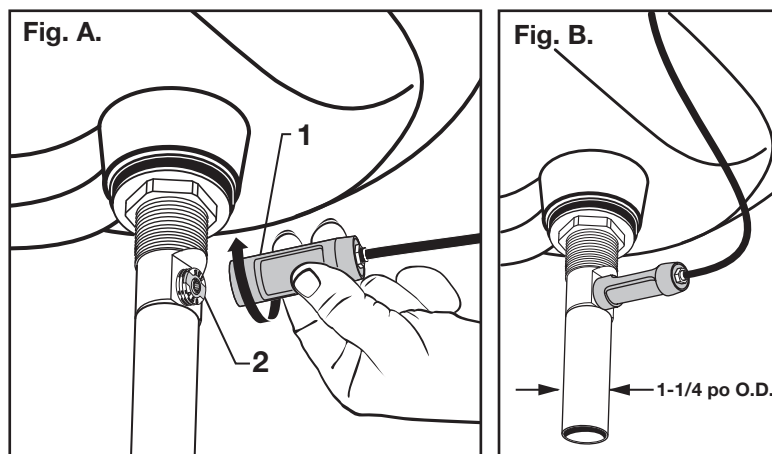
- Vérifier la BRIDE DU RENVOI dans le LAVABO pour s'assurer que le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE BLANCHE (3) est bien compressé et non visible. **Fig. A.**
- Le BOUTON ESCAMOTABLE (1) doit être abaissé complètement. **Fig. B.**



7 FIXATION DU RACCORD DE CÂBLE

- Fileter le RACCORD DE CÂBLE (1) dans le sens horaire dans le RACCORD DU CORPS DU RENVOI (2) et serrer manuellement. **Fig. A.**
- L'installation du RENVOI ESCAMOTABLE est maintenant terminée. **Fig. B.**

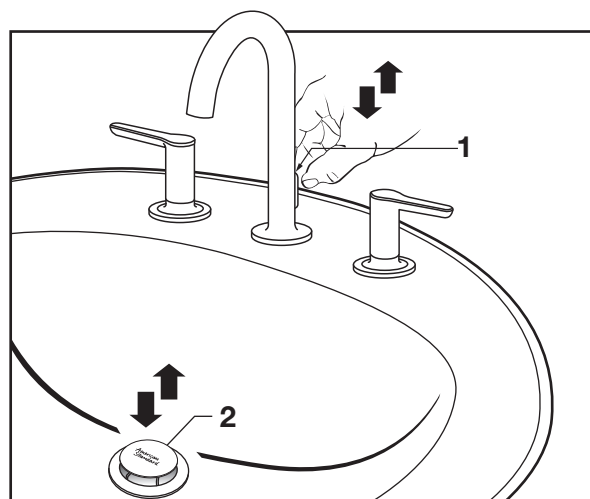
Remarque : le diamètre extérieur de la queue du renvoi escamotable est de 1 1/4 po.
Fig. B.



8 VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU RENVOI ESCAMOTABLE

- Actionner le LEVIER (1) pour s'assurer que le BUTOIR (2) s'ouvre et se ferme.

Remarque : si le BUTOIR (2) ne s'ouvre et ne se ferme pas correctement, consulter la rubrique « Dépannage » de ces consignes.



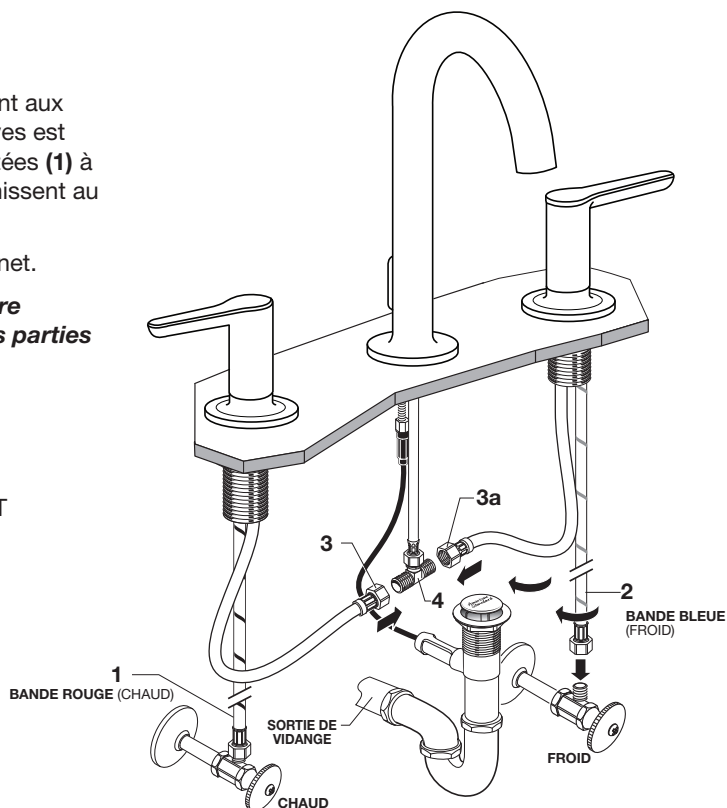
9 FAITES L'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET LES CONNEXIONS INUTILISÉES

- Raccordez des RÉSERVES FLEXIBLES (1, 2) directement aux réserves murales. La connexion en essai aux réserves est 3/8 po la compression. Raccordez des RÉSERVES quittées (1) à Chaud (Marqué avec une Bande Rouge) et le droit fournissent au FROID (2) les réserves murales.
- Les réserves de robinet durent 20 po de la base de robinet.

Remarque : si la longueur de réserves supplémentaire est exigée, l'installateur doit acheter des parties supplémentaires séparément.

Important: si les TUYAUX DE RÉSERVES (1, 2) sont à long, la boucle comme illustré pour éviter kinking.

- Communiquez 1-1/4 po O.D. tailpiece sur SURGISSENT LA CANALISATION pour gaspiller l'issue.

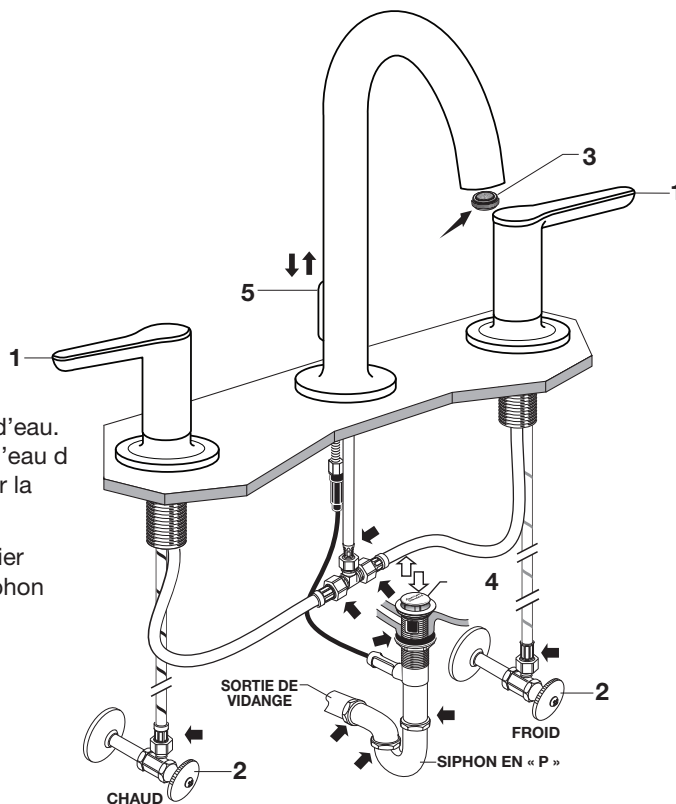


10 MISE À L'ESSAI DU RACCORD

- Avec la POIGNÉE (1) dans de la position, allumez des APPROVISIONNEMENTS EN EAU (2) et vérifiez toutes les connexions pour les fuites. ➡
- Enlevez l'AÉRATEUR (3) avec la CLÉ (6) fourni.
- Faites marcher la POIGNÉE (1) pour faire partir des lignes d'eau tout à fait.
- Remplacez l'AÉRATEUR (3).

11 VÉRIFICATION DES RACCORDS DU RENVOI

- Activer le BOUTON ESCAMOTABLE (4) et remplir le lavabo d'eau. Vérifier que le BUTOIR DU RENVOI (5) est étanche et retient l'eau dans le LAVABO. Si le BUTOIR (5) n'est pas étanche, consulter la rubrique « Dépannage » de ces consignes.
- Relâcher le BOUTON ESCAMOTABLE (4) vers le bas et vérifier la présence de fuites sur tous les raccords du renvoi et le siphon en « p ». Serrer si nécessaire. ➡



12 SERVICE

Changer la direction de la poignée

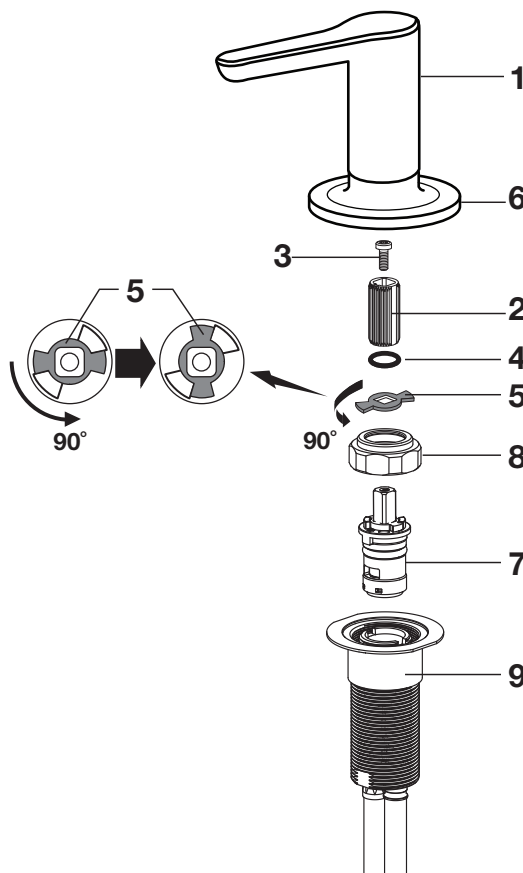
- Fermez les valves.
- Fermez les alimentations en eau.
- Desserrez la BASE DE POIGNÉE (6) du SOUPAPE LATÉRALE (9) et retirez la POIGNÉE (1) ainsi que la BASE DE POIGNÉE (6).
- Retirez la VIS (3) et ôtez la GARNITURE D'ANCRAGE EN PLASTIQUE (2).
- Retirez la l'ÉCROU DE CARTOUCHE (8).
- Retirez le JOINT TORIQUE DE RETENUE (4).
- Soulevez la RONDELLE D'ARRÊT (5), et tournez-la à 90°. Remplacez le JOINT TORIQUE DE RETENUE (4).
- Réinstallez LA POIGNÉE.

Changement de la cartouche

- Retirez la POIGNÉE (1), l'ADAPTATEUR (2) et la VIS (3) en suivant les étapes ci-dessous.
- Retirez la CARTOUCHE (7) en tirant dessus après avoir tourné l'ÉCROU DE CARTOUCHE (8) dans le sens antihoraire.

Nettoyage de l'aérateur

- La saleté peut s'accumuler dans l'AÉRATEUR et ainsi réduire le débit d'eau. Retirez l'AÉRATEUR en utilisant la CLÉ DE L'AÉRATEUR et rincez-le pour éliminer tout débris.
- Si le bec dégoutte, tournez les poignées plusieurs fois de la position « ARRÊT » à la position « MARCHÉ ». Ne forcez pas les poignées, car elles ne peuvent être tournées à plus de 90°.



13 CONSIGNES D'ENTRETIEN :

À FAIRE : RINCER LE PRODUIT AVEC DE L'EAU. SÉCHER AVEC UN LINGE EN COTON DOUX.

À ÉVITER : NE PAS NETTOYER LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU POLI, DES ABRASIFS, DES PRODUITS DE NETTOYAGE PUISSANTS, OU UN LINGE RUGUEUX.

Renvoi Speed Connect^{MD} Dépannage

Si l'eau s'écoule du lavabo même lorsque le butoir est abaissé :

- Suivre la PROCÉDURE D'AJUSTEMENT DU CÂBLE.

Si le butoir ne peut être soulevé complètement ou que l'eau s'écoule trop lentement du lavabo :

- Suivre la PROCÉDURE D'AJUSTEMENT DU CÂBLE.

Si le butoir doit être retiré :

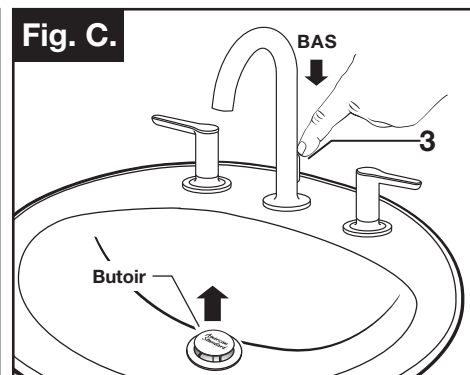
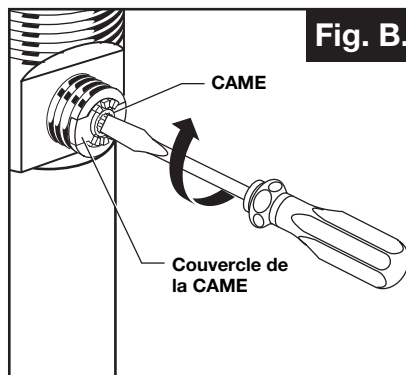
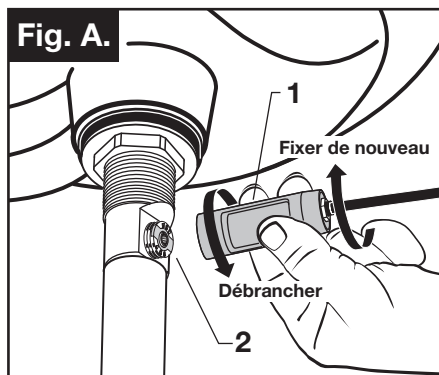
- Suivre la PROCÉDURE DE RETRAIT DU BUTOIR.

Pour être en mesure de retirer le butoir simplement en le soulevant hors du renvoi :

- Suivre la PROCÉDURE D'INSTALLATION DU BUTOIR concernant le mode « Déverrouillé ».

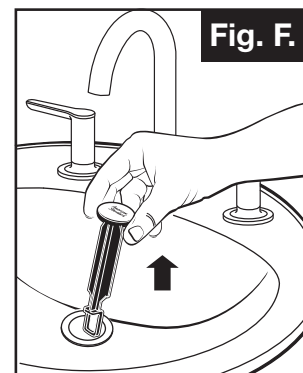
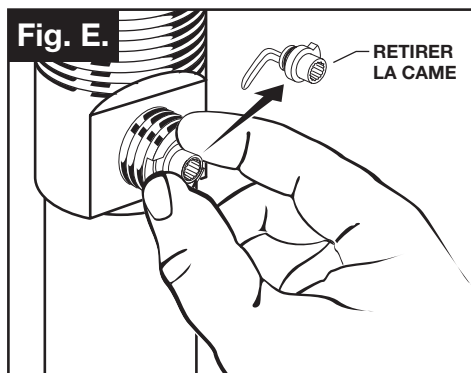
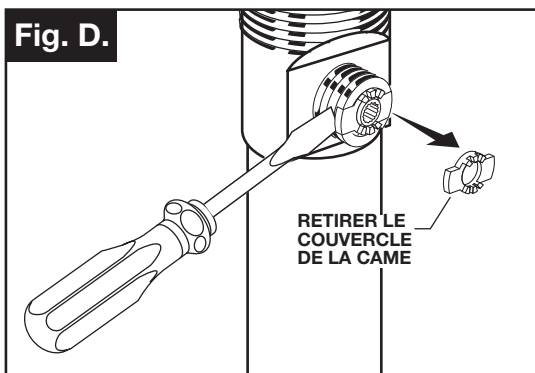
PROCÉDURE D'AJUSTEMENT DU CÂBLE

- Débrancher le câble du renvoi en vissant le raccord de câble (1) dans le sens antihoraire. **Fig. A.**
- Regarder la zone du corps du renvoi où le câble est fixé, et repérer l'élément appelé « Came » dans l'illustration. **Fig. B.**
- À l'aide d'un petit tournevis, faire tourner la came dans le sens horaire aussi loin que possible. C'est alors que le butoir doit être en position SOULEVÉ. **Fig. B, C.**
- ENFONCER le levier pour s'assurer qu'il est complètement abaissé. **Fig. C.**
- Fixer de nouveau le câble au raccord du corps du renvoi (2) en vissant le raccord de câble (1) dans le sens horaire dans le raccord du corps du renvoi (2), et serrer manuellement. **Fig. A.**



PROCÉDURE DE RETRAIT DU BUTOIR

- Débrancher le câble du renvoi en vissant le raccord de câble (1) dans le sens antihoraire. **Fig. A.**
- Regarder la zone du corps du renvoi où le câble est fixé, et repérer l'élément appelé « Came » et « Couvercle de la came » dans l'illustration. **Fig. B.**
- Avec les doigts ou un petit tournevis, forcer le couvercle de la came hors du renvoi, en procédant par en dessous. **Fig. D.**
- Retirer la came en la tirant directement vers soi tout en desserrant doucement le joint d'étanchéité en caoutchouc. **Fig. E.**
- Le butoir peut maintenant être retiré en le soulevant hors du renvoi. **Fig. F.**

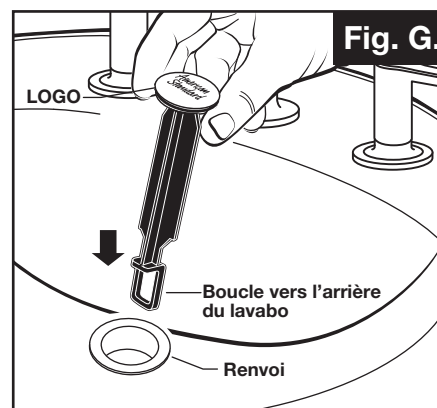


PROCÉDURE D'INSTALLATION DU BUTOIR

Le butoir peut être installé de deux façons, soit en mode « verrouillé » (le butoir ne peut être retiré) ou en mode « déverrouillé » (le butoir peut être retiré).

Mode verrouillé :

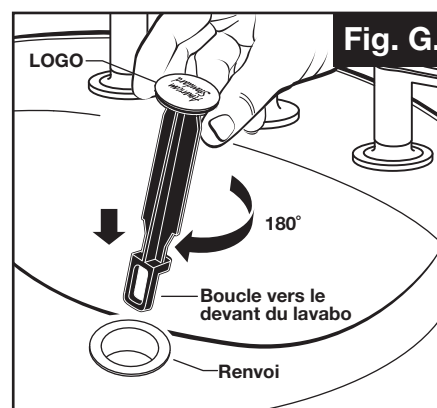
- Regarder la boucle en plastique dans la partie inférieure du butoir afin de constater que la boucle se trouve d'un côté du butoir. **Fig. G.**
- Pour installer le butoir en mode « **verrouillé** », insérer le butoir dans le renvoi afin que la boucle en plastique soit face à l'arrière du lavabo et que le logo d'American Standard se trouve à l'avant. Faire tourner le butoir légèrement si nécessaire afin que celui-ci glisse complètement vers le bas. **Fig. G.**
- Installer de nouveau la came dans le renvoi en faisant tourner la came si nécessaire pour s'assurer qu'elle est bien insérée. **Fig. J.**
- Installer de nouveau le couvercle de la came en s'assurant que les dents se trouvent vers l'extérieur. Si le couvercle de la came ne s'enclenche pas en place, faire tourner la came pour s'assurer qu'elle est bien insérée. **Fig. K.**
- Fixer de nouveau le câble. Voir la « PROCÉDURE D'AJUSTEMENT DU CÂBLE » dans le guide de dépannage pour terminer l'installation. Le butoir sera en mode « verrouillé » et ne pourra être retiré.



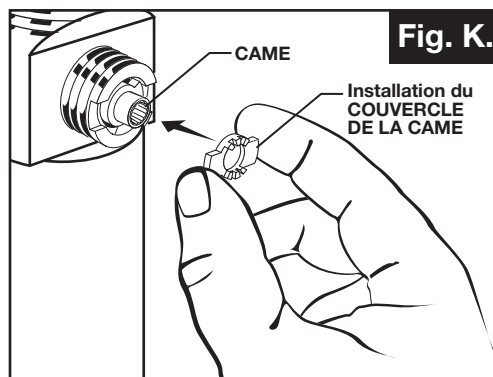
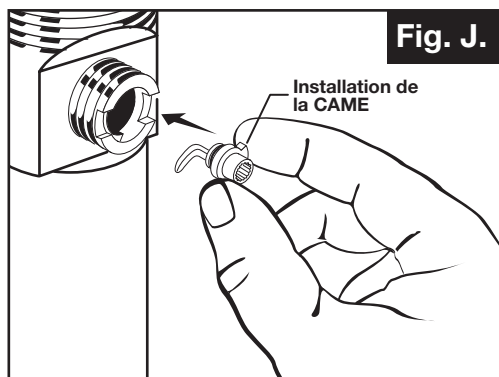
**Mode verrouillé
(à l'épreuve du vandalisme)**

Mode déverrouillé :

- Regarder la boucle en plastique dans la partie inférieure du butoir afin de constater que la boucle se trouve d'un côté du butoir. **Fig. H.**
- Pour installer le butoir en mode « **déverrouillé** », insérer le butoir dans le renvoi afin que la boucle en plastique soit face au devant du lavabo et que le logo d'American Standard soit face à l'arrière. Faire tourner le butoir légèrement si nécessaire afin que celui-ci glisse complètement vers le bas. **Fig. H.**
- Installer de nouveau la came dans le renvoi en faisant tourner la came si nécessaire pour s'assurer qu'elle est bien insérée. **Fig. J.**
- Installer de nouveau le couvercle de la came en s'assurant que les dents se trouvent vers l'extérieur. Si le couvercle de la came ne s'enclenche pas en place, faire tourner la came pour s'assurer qu'elle est bien insérée. **Fig. K.**
- Fixer de nouveau le câble. Voir la « PROCÉDURE D'AJUSTEMENT DU CÂBLE » dans le guide de dépannage pour terminer l'installation. Le butoir sera en mode « **déverrouillé** » et pourra être retiré.



Mode déverrouillé



Studio® S

Grifo lavabo generalizada de doble control

Con Desagüe Speed Connect®

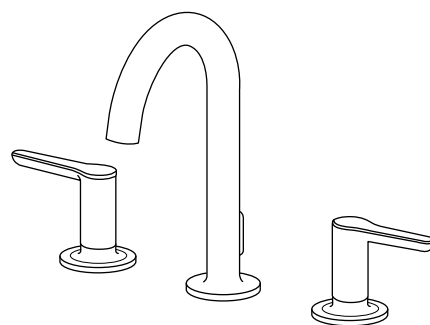
Gracias por elegir American Standard, el punto de referencia de óptima calidad durante más de 100 años.

Desagüe* Speed Connect®

- Menos piezas, instalación más rápida
- Nunca necesita ajustes
- Garantizada para sellar correctamente la primera vez y cada vez.

*Su nueva llave American Standard fue diseñada para funcionar únicamente con el desagüe Speed Connect.

Para asegurarse de realizar una instalación sin problemas, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de comenzar.



Certificada de conformidad con la norma ANSI A112.18.1M

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS



Desarmador



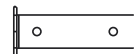
Pinzas de plomero



Llave ajustable



Cortador de tubos



Llave hexagonal

1 INSTALAR EL PICO

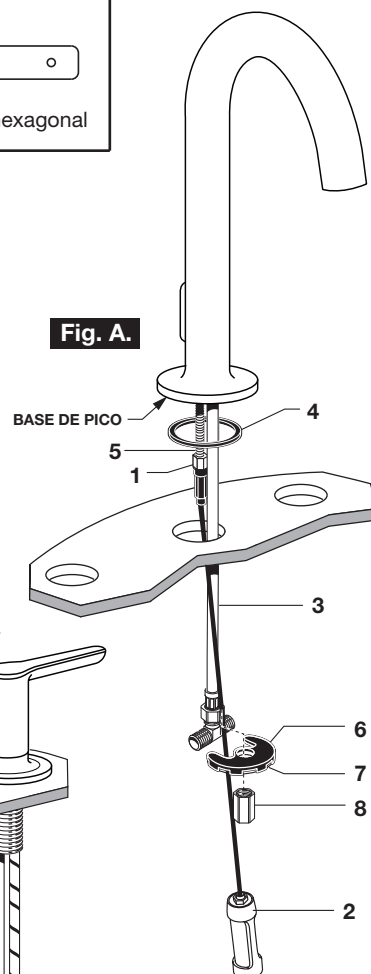
PRECAUCIÓN

Apague los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

Fig. A.

- Inserte el VÁSTAGO (1), el CONECTOR DEL CABLE (2) y la MANGUERA (3) a través del orificio central, asegurándose de que la ARANDELA DEL EMPAQUE (4) esté bien apoyada en la base del pico.
- Desde abajo, empuje la JUNTA (6) con la ARANDELA DE RETENCIÓN (7) en el MONTANTE DE MONTAJE (5). Fije la llave con la TUERCA DE MONTAJE (8), empujando la llave a la parte posterior del lavabo, de manera que los SUMINISTROS (3) estén contra el orificio de montaje.
- Alinee y centre el PICO (1). Ajuste la CONTRATUERCA (6).

Fig. A.



1A INSTALAR LOS CUERPOS DE LAS VÁLVULAS

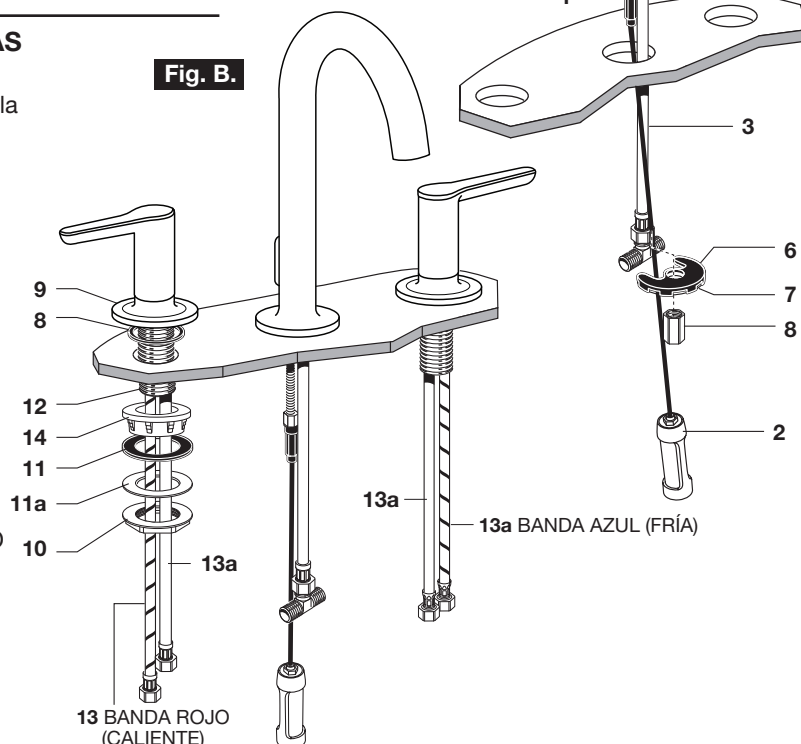
Fig. B.

- Coloque la ARANDELA DE SELLADO (8) debajo de la MANIJA (9) y asegúrese de que está correctamente dentro de la ranura del adaptador de cubierta.
- Retire la CONTRATUERCA (10) y la ARANDELA DE GOMA (11) de los VÁSTAGOS DE LAS VÁLVULAS LATERALES (12).
- Inserte las MANGUERAS DE LAS VÁLVULAS LATERALES (13) y los SUMINISTROS FLEXIBLES (13a) de agua caliente y fría en los orificios de montaje, asegurándose de que las ARANDELAS DE EMPAQUE (8) estén bien ubicadas en cada BASE DE LA MANIJA (9).
- Ensamble el ESPACIADOR (14), la ARANDELA DE GOMA (11), la ARANDELA DE FRICCIÓN (11a) y la CONTRATUERCA ROSCADA (10) en el VÁSTAGO DE cada VÁLVULA LATERAL (12) desde la parte inferior del lavabo o de la superficie de montaje.

NOTA: No se necesita ESPACIADOR (14) para las cubiertas con un espesor superior a 3-1/4".

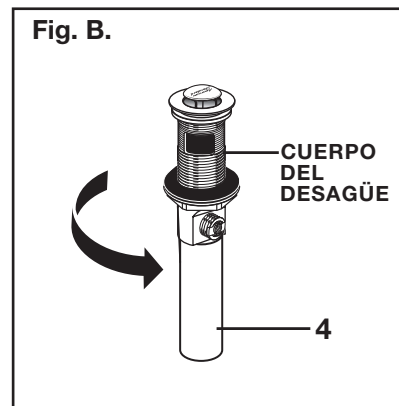
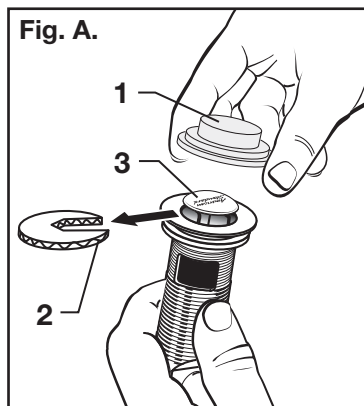
- Alinee y centre las VÁLVULAS LATERALES. Ajuste las CONTRATUERCAS (10).

Fig. B.



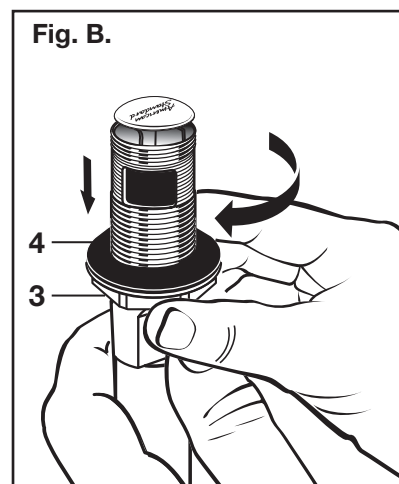
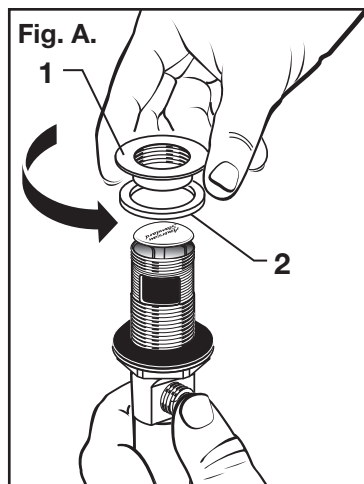
2 DESAGÜE CON ELEVADOR

- Extraiga la CUBIERTA PLÁSTICA TRANSPARENTE (1).
- Extraiga el SEPARADOR DE CARTÓN (2) de debajo del DESAGÜE CON ELEVADOR (3).
- Apriete el TUBO DE DESCARGA (4) al CUERPO DEL DESAGÜE antes de instalar el CUERPO DEL DESAGÜE. **Figura B.**



3 EXTRAIGA LA BRIDA

- Enrosque la BRIDA (1) en sentido contrario al de las manecillas del reloj y extraiga la BRIDA (1) y el EMPAQUE DE ESPUMA (2) del cuerpo del desagüe. **Figura A.**
- Enrosque la CONTRATUERCA (3) en el sentido de las manecillas del reloj a la base del cuerpo del desagüe. Empuje el EMPAQUE (4) hacia abajo contra la CONTRATUERCA (3). **Figura B.**

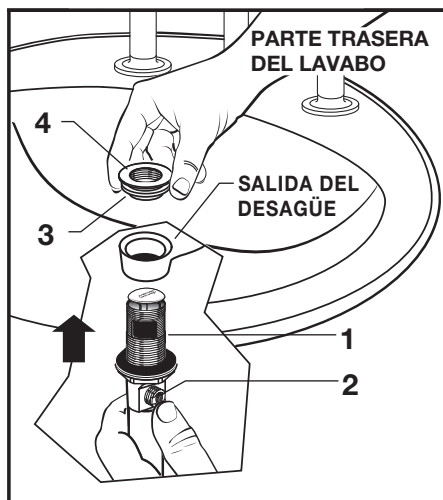


4 INSTALE EL DESAGÜE POR DEBAJO DEL ACCESORIO

- Por debajo del LAVABO, instale el CUERPO DEL DESAGÜE (1) hacia arriba a través de la salida de desagüe.

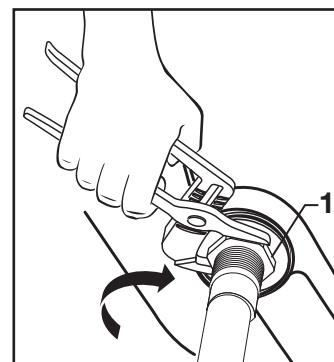
Nota: No se necesita masilla de plomero ni calafate. El PUNTO DE CONEXIÓN DEL CABLE (2) debe estar orientado hacia la parte trasera del LAVABO.

- Instale el EMPAQUE DE ESPUMA (3) y la BRIDA (4) en el cuerpo del desagüe por arriba del LAVABO y apriete la BRIDA (4) firmemente.



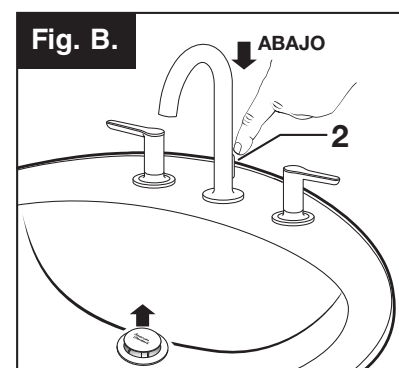
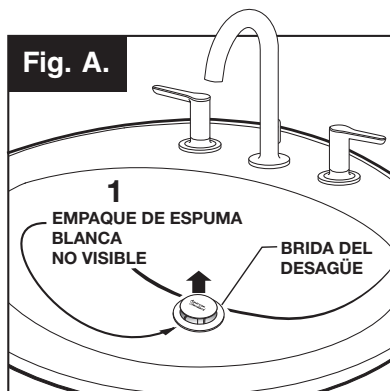
5 APRIETE LA CONTRATUERCA

- Apriete la CONTRATUERCA (1) firmemente con la llave inglesa o las pinzas ajustables.



6 EMPAQUE DE LA BRIDA Y PERILLA ELEVADORA

- Revise la BRIDA DEL DESAGÜE en el LAVABO para asegurar que el EMPAQUE DE ESPUMA BLANCA (3) esté completamente comprimido y no sea visible. **Figura A.**
- La PERILLA ELEVADORA (1) debe estar completamente hacia abajo. **Figura B.**

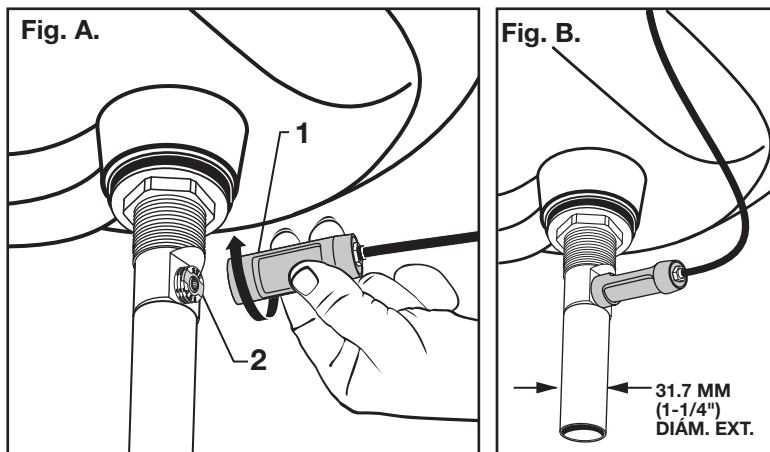


7 UNA EL CONECTOR DEL CABLE

- Enrosque el CONECTOR DEL CABLE (1) en el sentido de las manecillas del reloj en la CONEXIÓN DEL CUERPO DEL DESAGÜE (2) y apriete a mano. **Figura A.**

- La instalación de su nuevo DESAGÜE CON ELEVADOR ya está completa. **Figura B.**

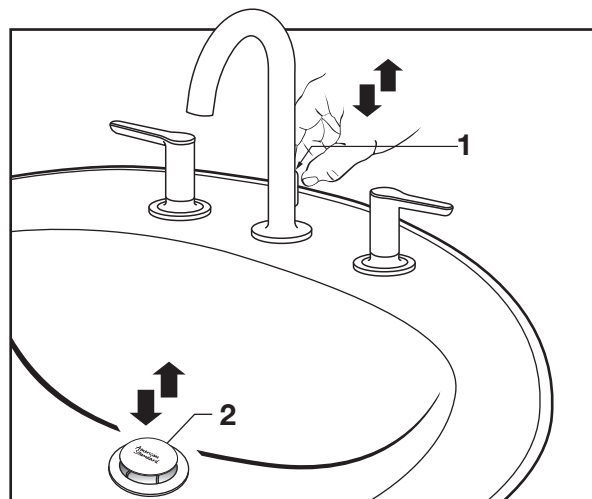
Nota: El tubo de descarga del desagüe con elevador es de 31.7 mm (1-1/4") de diámetro exterior. **Figura B.**



8 REVISE EL FUNCIONAMIENTO DEL ELEVADOR

- Accione la PERILLA ELEVADORA (1) para verificar que el TAPÓN (2) se abra y se cierre.

Nota: Si el TAPÓN (2) no se abre ni se cierra correctamente, entonces consulte la sección de resolución de problemas de estas instrucciones.



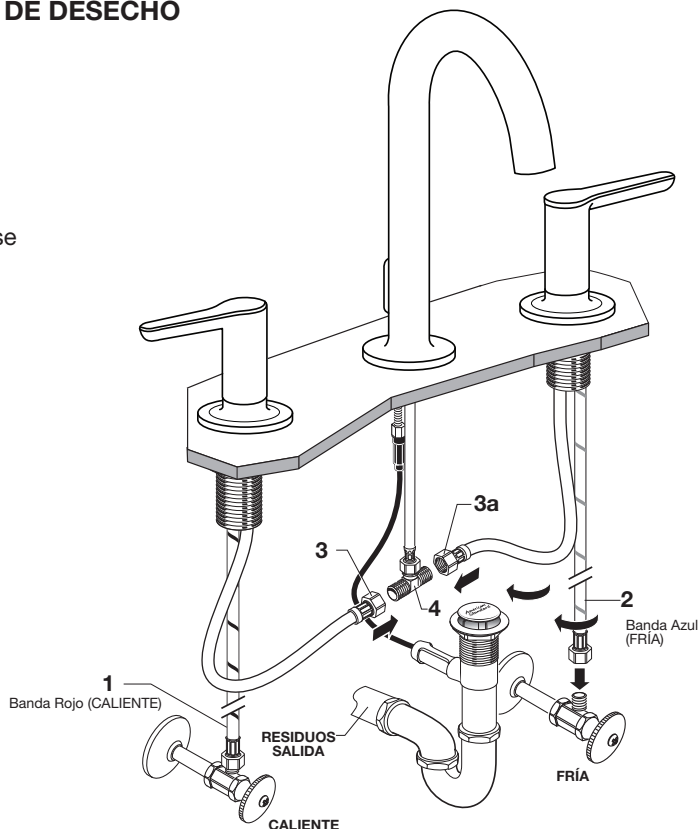
9 HAGA ABASTECIMIENTO DE AGUA Y UNIONES DE DESECHO

- Una PROVISIONES FLEXIBLES (1, 2) directamente a provisiones de la pared. La unión en la prueba de provisiones es 3/8" compresión. Una el SUMINISTRO dejado (1) a Caliente (Marcado con una Cinta Roja) y suministro derecho al FRÍO.
- Las provisiones de grifo son 20" mucho tiempo de la base de grifo.

Note: Si la longitud de suministro adicional es requerida, el instalador debe comprar partes adicionales por separado.

Importante: Si el SUMINISTRO LIMPIA con una MANGA (1, 2) son a largo, lazo como ilustrado para evitar kinking.

- Únase 1-1/4" apéndice de O.D. en APARECEN EL DESAGÜE para gastar la salida.

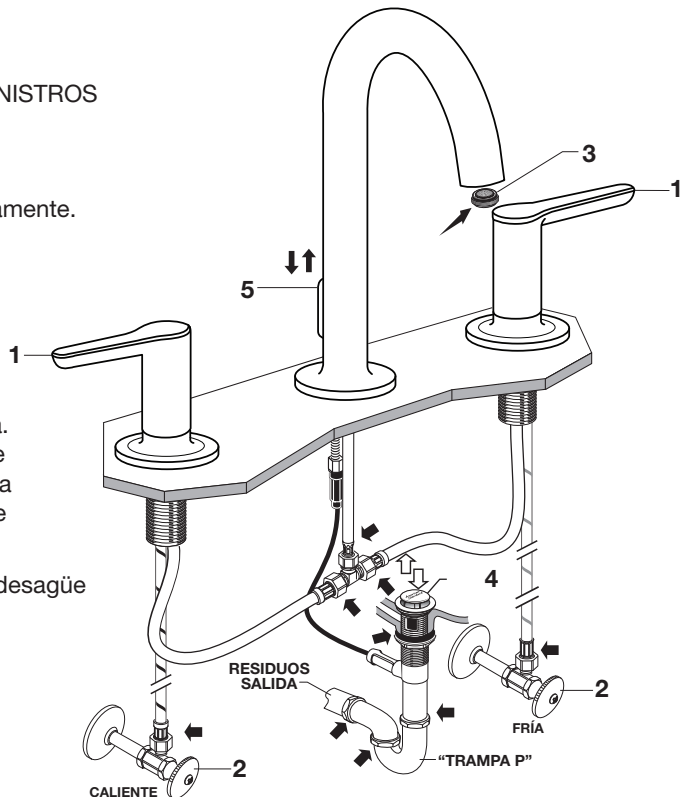


10 PRUEBA DE LA INSTALACIÓN

- Con la MANIJA (1) en posición de CERRADO, abra los SUMINISTROS DE AGUA (2) y revise si las conexiones tienen fugas. ➡
- Quite el AERADOR (3) CON LA LLAVE (6) proporcionado.
- Accione la MANIJA (1) para lavar las líneas de agua completamente.
- Reinstale el AERADOR (3).

11 REVISE LAS CONEXIONES DEL DRENAJE

- Accione la PERILLA AJUSTABLE (4) y llene el lavabo de agua. Revise que el TAPÓN DEL DRENAJE (5) sella bien y mantiene el agua en el LAVABO. Si el TAPÓN DEL DRENAJE (5) no sella correctamente, por favor refiérase a la sección de solución de problemas de estas instrucciones.
- Baje la PERILLA LEVADIZA (4) y revise si las conexiones del desagüe o la "Trampa P" tienen ➡ fugas. Apriete si es necesario.



12 SERVICIO

Cambiar la dirección de la manija

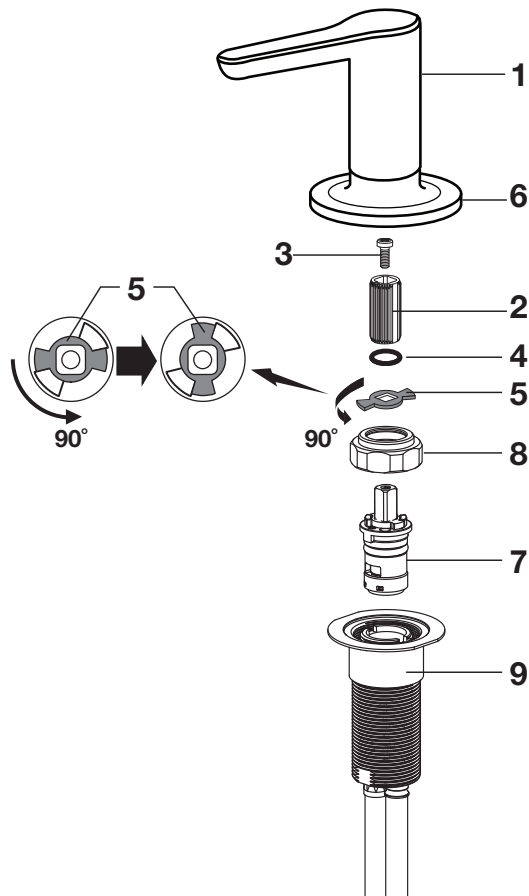
- Coloque las válvulas en la posición APAGADO.
- Cierre el agua.
- Desenrosque el CHAPETÓN (6) de la VÁLVULA LATERAL (9) y retire la MANIJA (1) y el CHAPETÓN (6).
- Retire el TORNILLO (3) y saque la INSERCIÓN DE PLÁSTICO (2).
- Retire la TUERCA DEL CARTUCHO (8).
- Retire el ANILLO O DE RETENCIÓN (4).
- Levante y gire el DISPOSITIVO DE RETENCIÓN (5) 90°. Vuelva a colocar el ANILLO O DE RETENCIÓN (4).
- Vuelva a instalar el CONJUNTO DE LA MANIJA.

Para cambiar el cartucho:

- Retire la MANIJA (1), el ADAPTADOR (2) y el TORNILLO (3) siguiendo los pasos indicados.
- Retire el CARTUCHO (7) tirando hacia arriba del mismo después de rotar la TUERCA DEL CARTUCHO (8) en sentido antihorario.

Limpieza del aireador

- El AIREADOR puede acumular suciedad y causar un flujo de agua distorsionado y reducido. Retire el AIREADOR usando la LLAVE DEL AIREADOR y enjuague para eliminar todo desecho.
- Si el pico gotea, mueva las manijas varias veces de la posición APAGADO a la posición ENCENDIDO. No fuerce las manijas; gírelas únicamente 90°.



13 INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

DEBE: SOLO ENGUAJAR EL PRODUCTO CON AGUA LIMPIA. SÉQUELA CON UNA TOALLA SUAVE DE ALGODÓN.
NO DEBE: LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDOS, CERAS, ABRASIVOS, LIMPIADORES Duros O UNA TOALLA DE SUPERFICIE RUGOSA.

Desagüe Speed Connect® Guía de Solución de Problemas

Si el lavabo no retiene el agua, aun cuando el tapón está en la posición “abajo”:

- Siga el PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE.

Si el tapón no sube completamente o si el lavabo dreña con demasiada lentitud:

- Siga el PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE.

Si necesita sacar el tapón:

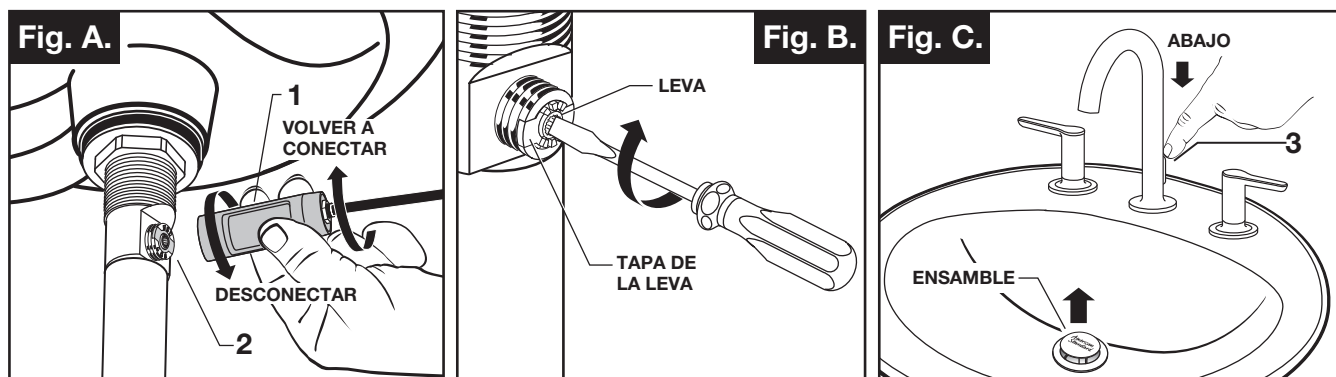
- Siga el PROCEDIMIENTO DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN.

Si desea poder sacar el tapón con solo levantarlo del desagüe:

- Siga el PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DEL TAPÓN para el modo “desbloqueado”.

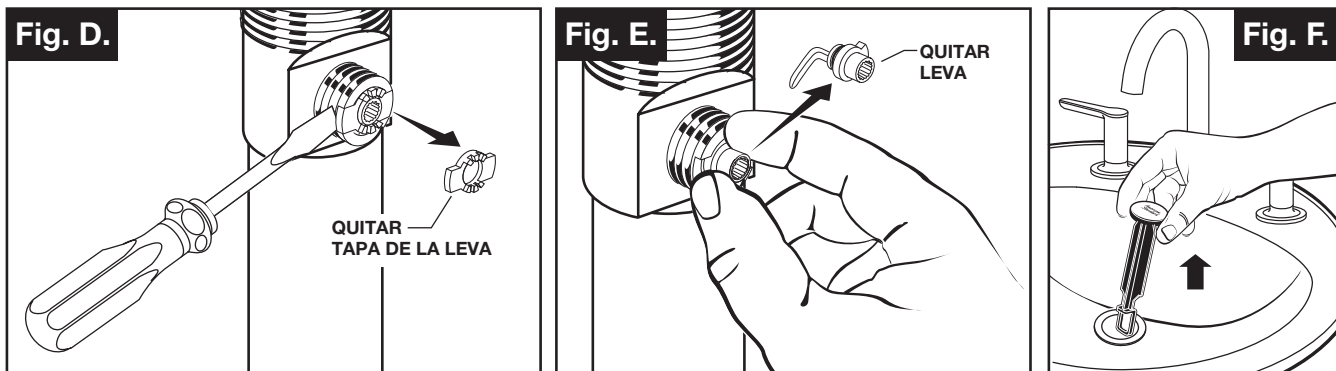
PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE

- Desconecte el cable del desagüe enroscando el Conector del cable (1) en sentido contrario al de las manecillas del reloj **Figura A**.
- Mire el área del cuerpo del desagüe donde estaba conectado el cable y localice el componente marcado como “leva” en la ilustración. **Figura B**.
- Utilice un destornillador pequeño para girar la leva en el sentido de las manecillas del reloj hasta el tope. En este punto, el tapón debe estar posicionado hacia ARRIBA. **Figura B, C**.
- Empuje la perilla de elevación hacia ABAJO para asegurarse de que esté completamente hacia abajo. **Figura C**.
- Vuelva a conectar el cable a la conexión del cuerpo del desagüe (2) enroscando el conector del cable (1) en el sentido de las manecillas del reloj en la conexión del cuerpo del desagüe (2) y apriete a mano. **Figura A**.



PROCEDIMIENTO DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN

- Desconecte el cable del desagüe enroscando el Conector del cable (1) en sentido contrario al de las manecillas del reloj. **Figura A**.
- Mire el área del cuerpo del desagüe donde estaba conectado el cable y localice el componente marcado como “leva” y “tapa de la leva” en la ilustración. **Figura B**.
- Utilice los dedos o un destornillador pequeño debajo de cualquiera de los lados de la tapa de la leva para hacer palanca y sacarla del desagüe. **Figura D**.
- Extraiga la leva, tirando hacia fuera mientras la mueve suavemente para aflojar el sello de goma. **Figura E**.
- Ya puede extraer el tapón levantándolo y sacándolo del desagüe. **Figura F**.

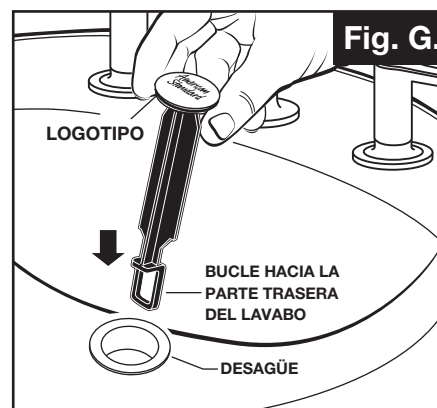


PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DEL TAPÓN

El tapón puede instalarse de dos maneras: modo “bloqueado” (el tapón no puede extraerse) o modo “desbloqueado” (el tapón es extraíble).

Modo bloqueado:

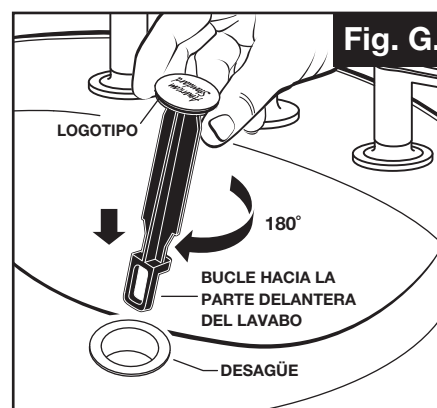
- Mire el bucle de plástico en la base del tapón y observe que el bucle está en un lado del tapón. **Figura G.**
- Para instalar el tapón en el modo “**bloqueado**”, inserte el tapón en el desagüe de manera que el bucle de plástico esté orientado hacia la parte trasera del lavabo y el logotipo de American Standard esté orientado hacia la parte delantera. Gire el tapón levemente si es necesario para que el tapón se deslice hacia abajo por completo. **Figura G.**
- Vuelva a instalar la leva en el desagüe, girando la leva si es necesario para asegurar que esté insertada por completo. **Figura J.**
- Vuelva a instalar la tapa de la leva, asegurándose de que los dientes guía estén orientados hacia afuera. Si la tapa de la leva no “encaja” en su posición, entonces gire la leva para asegurarse de que esté insertada por completo. **Figura K.**
- Vuelva a conectar el cable. Consulte el “PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE” en la “Guía de resolución de problemas” para completar la instalación. El tapón estará en el modo “**bloqueado**” y no será extraíble.



Modo bloqueado
(A prueba de vandalismo)

Modo desbloqueado:

- Mire el bucle de plástico en la base del tapón y observe que el bucle está en un lado del tapón. **Figura H.**
- Para instalar el tapón en el modo “**desbloqueado**”, inserte el tapón en el desagüe de manera que el bucle de plástico esté orientado hacia la parte delantera del lavabo y el logotipo de American Standard esté orientado hacia la parte trasera. Gire el tapón levemente si es necesario para que el tapón se deslice hacia abajo por completo. **Figura H.**
- Vuelva a instalar la leva en el desagüe, girando la leva si es necesario para asegurar que esté insertada por completo. **Figura J.**
- Vuelva a instalar la tapa de la leva, asegurándose de que los dientes guía estén orientados hacia afuera. Si la tapa de la leva no “encaja” en su posición, entonces gire la leva para asegurarse de que esté insertada por completo. **Figura K.**
- Vuelva a conectar el cable. Consulte el “PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE” en la “Guía de resolución de problemas” para completar la instalación. El tapón estará en el modo “**desbloqueado**” y será extraíble.



Modo desbloqueado

